

詩歌選集第 391 首

391 【主，禰作我的領港】

[Listen to Midi](#)

(一) 主，禰作我的領港，來過 此人生風浪；前面是未識水道，浮沙外加上暗礁；禰當賜南針圖狀，主，禰作我的領港。

(二) 慈母能平靜嬰孩，禰也能 鎮靜狂海；當禰說應當安靜，風和浪立聽命令；禰真是奇妙的王，主，禰作我的領港。

(三) 到至終我近彼岸，可怕的 激浪搖撼；在我與平安之間，當我正倚禰身邊，讓我聽禰對我講：不要怕，是我領港。

(1) Jesus, Savior, pilot me over life's tempestuous sea; unknown waves before me roll, hiding rock and treach'rous shoal; chart and compass come from Thee; Jesus, Savior, pilot me.

(2) As a mother stills her child, Thou canst hush the ocean wild; boist'rous waves obey Thy will when Thou say'st to them, "Be still." wondrous Sov'reign of the sea, Jesus, Savior, pilot me.

(3) Though death's valley I may pass, still Thy grace will fear surpass; in Thy presence I will rest, and, while leaning on Thy breast, I will hear Thee say to me, "Fear not, I will pilot thee."

人生就如船航行茫茫大海中，這世界就如苦海般的危機四伏，而這樣的經歷所寫成的詩，假如出自在航行船上服務的牧師之筆，其所感受的意境實在是貼切不過了。這位牧師名叫侯伯

(Edward Hopper 1818-1888)，他畢業于紐約大學并協合神學院，并于 1871 年得到神學博士學位，他是一位相當謙卑的牧師，甚至經常發表一些偉大作品，所有作品都是以筆名的方式來發表，就是不願讓自己太出名，他曾寫過許多令人感動的詩，甚至連他周圍的朋友都不知道是他所作。但是在 1871 年時，有一次他依舊發表他的作品，刊登于航界雜誌

(Sailor's Magazine)中，由於這首詩寫得非常好，所以特別引起大家的注意且深受喜愛，甚至有些教會將這首詩歌編入他們的聖歌集中，然而就是沒有人知道真正的作者究竟是誰，但沒想到過了三年之後，美國航者友誼會

(Seamen's Friend Society) 爲了慶祝成立週年感恩大會，該會總幹事知道紐約海陸教會的侯伯牧師，好像會寫一點詩，于是便懇請侯牧師特別爲這次的大會作一首詩歌，侯牧師接受這個托付，便將這首三年前的作品，照著抄錄一份寄去，于是大會就採用了這首紀念歌，也就是這首"求主掌舵"。有一次，侯牧師去參加紐約一間大禮拜堂所舉辦的紀念大會，當天與會者不乏許多名流、士紳、學者、牧師....等，聚會中忽然該堂魯賓遜牧師報告說：「本堂歷年來所用的聖歌集中，有一首"求主掌舵"，我在採用時並不知道作者是誰，但現在我已經知道就是侯伯牧師，今日我們很高興侯牧師來到我們當中和我們同唱此歌」。 Edward Hoppe